

規格

規格 機種名	冷房 能力 (kW)	運轉 電流 (A)	起動 電流 (A)	總額定消 耗電功率 (W)	EER值	功率 因素 (%)	額定電壓/ 額定頻率 (單相60Hz)	淨重 (Kg)	外形尺寸 (W×H×D)mm 按裝尺寸 (W×H)mm	按裝 時 採用 保險絲 規 格
AW-D20BR1	2.2	4.0	25	812	2.71	93	220V	43	600×380×700 620×390	250V/ 10A
AW-D25BR1	2.8	4.8	30	1011	2.77	95.4	220V	46	600×380×700 620×390	250V/ 10A
AW-D32BR AW-D32BR1	3.6	6.1	35	1300	2.77	97	220V	58	652×435×790 672×445	250V/ 10A
AW-D36BR AW-D36BR1	4.0	6.8	35	1444	2.77	97	220V	65	652×435×790 672×445	250V/ 10A
AW-D45BR AW-D45BR1	5.0	9.0	40	1923	2.6	97	220V	73	680×450×825 700×460	250V/ 15A
AW-D56BR AW-D56BR1	6.3	11.4	50	2423	2.6	97	220V	79	680×450×825 700×460	250V/ 20A

SAMPO

AW-D20BR1**AW-D25BR1****AW-D32BR/AW-D32BR1****AW-D36BR/AW-D36BR1****AW-D45BR/AW-D45BR1****AW-D56BR/AW-D56BR1****聲寶冷氣機・使用說明書**

諸同產品發行保證書，請於購買時注意索取並要求經銷商
填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

SAMPO

聲寶股份有限公司 桃園縣龜山鄉大湳村廣湖路 26 號 免費諮詢專線：0800-005438【0800 - 館長 - 我是聲寶】 <http://www.sampo.com.tw>
TINSC2458C2R0-

目 錄

2 安全規範事項

3 安裝注意事項

4 安裝方法

6 各部名稱及功能

7 使用方法

8 微電腦控制器指示燈、按鍵名稱

9 使用方法

10 功能說明

11 保養方法

13 使用注意事項

13 緊急處理方法

14 故障排除

15 規格

安全規範事項 △

❶ 須追加冷氣機動力線用之無熔絲開關或保險絲，其額定規格依機種別有所不同
請參照後頁欄內所載之規定。

❷ 本機之電源線採Y型連接，若有損壞請通知本公司服務中心派員更換，請勿私自更換。

❸ 本機之使用請用獨立之電源，接地用導線需 $2.5mm^2$ 以上， $6.0mm^2$ 以下之導線接地。

❹ 本機之防潑防塵等級室內側為IP X 0，室外側為IP X 4，故本機不宜裝在室內側易於潑水的地方，例如洗衣間、浴室...等。

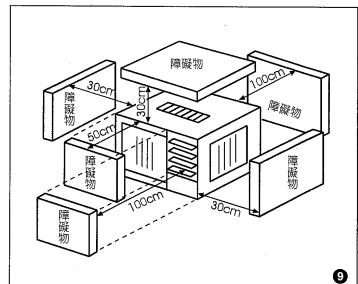
❺ 本機於維修時必需切斷電源以防感電。

❻ 本機於裝機配線時，需先接合接地線，再接合通電用之連絡線，反之當機體欲拆除保養時，需先拆除通電用之連絡線，最後再拆接地線。

❼ 本機最高操作溫度下，其操作壓力，吐出端為 $27kg/cm^2$ ，吸入端為 $6kg/cm^2$ 。

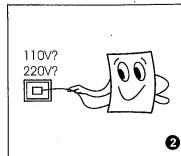
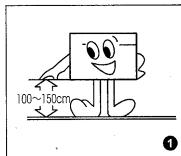
❽ 本機熱側及冷側最高與最低之操作環境溫度如下：
熱側最高 $43^\circ C$ ，熱側最低 $21^\circ C$ ，冷側最高 $32^\circ C$ ，冷側最低 $21^\circ C$ 。

❾ 本機為求安裝後確保良好之效果，其週圍障礙物最低允許距離如右圖所示。

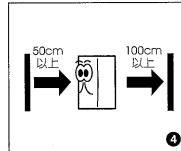
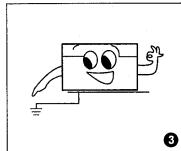


安裝注意事項 △

① 安裝高度要適宜，原則上以距地面
100~150公分為最佳。

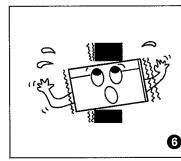
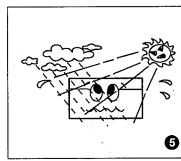


② 冷氣機必須使用專用插座及回路，
並確認是否合乎該冷氣機所使用之
電源電壓，且需使用運轉電流1.5倍
容量之保險絲或無熔絲開關。



③ 接地線務必接好。

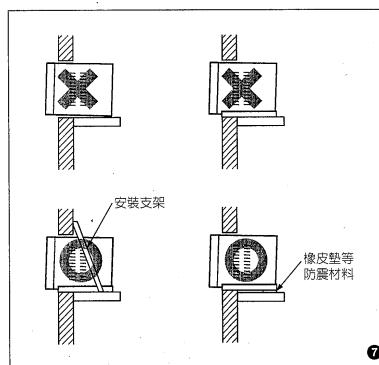
④ 冷氣機之進氣口、排氣口，皆不能
有障礙物。室內進氣口至少須有
50公分之空隙，室外排氣口至少須
有100公分之空隙，以確保冷氣效
果。



⑤ 機體避免直接日曬或雨淋。

⑥ 安裝場所必須構造堅固，避免因運
轉產生共振或共鳴。

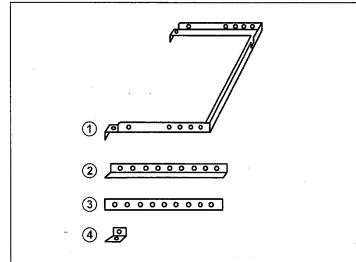
⑦ 為確保安全及減少安裝不良所產生
的噪音起見，無論於任何場所安裝
冷氣時，請務必使用本機附加之安
裝架，並確實依安裝方法裝置。



安裝方法

■ 組件名稱

- ① 安裝架1組
- ② 支持角鐵2支
- ③ 安裝支架2支
- ④ 固定角鐵2支
- ⑤ 螺絲包

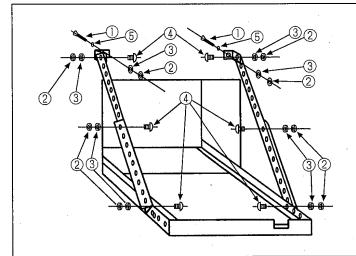


■ 安裝順序

- ① 先將安裝架釘於冷氣孔上，再將支持角
鐵及安裝支架，以螺栓組品固定於安裝
架左右兩側適當位置。
- ② 取出固定角鐵，以螺栓組品固定於支持
角鐵之另一端。
- ③ 將固定角鐵置於牆上適當位置並作記
號。
- ④ 以3/8"之水泥鑽頭，鑽定位孔45mm
深，再打入安全擴張螺絲並旋緊。
- ⑤ 將固定角鐵固定於牆上，並調整角度，
以利排水，再鎖緊各螺栓組品。
- ⑥ 卸下面框，左右各一支固定角鐵，鉤住
安裝架，然後以螺絲鎖付於基板上；且
將空氣清淨集塵電板上之空氣清淨面罩
卸下，再裝上面框，如此將完成冷氣機
安裝。

■ 安裝時螺絲固定方法

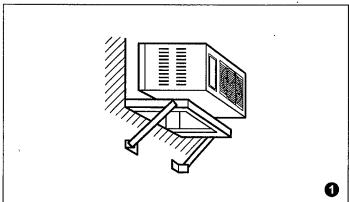
- ① 安全螺絲
- ② 螺帽
- ③ 塑圈
- ④ 螺栓
- ⑤ 安全螺絲用塑圈



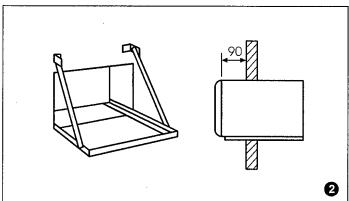
安裝方法

▲ 注意

① 支持角鐵視安裝場所，亦可固定於安裝架下方。

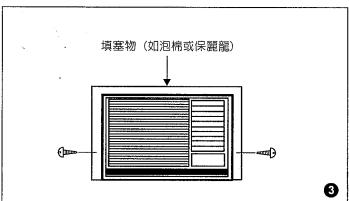


② 固定安裝架時，請如圖調整。室內側請如圖所示離牆 90mm，以利規格表查詢。



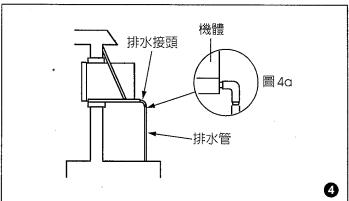
③ ●為確保冷房效果，安裝後冷氣孔與冷氣機間空隙，請以泡棉或保麗龍等填塞。

●面框裝好後，請在左、右兩側鎖入所附之攻牙螺絲以符合安規之規定。



④ ●機體安裝完成後，請接上排水接頭及排水管以利排水，請參照圖 4a。

●冷氣機的排水管，請接引到適當的排水管道，切勿直接或間接滴落地面，以避免弄髒周遭環境，導致受罰！！



各部名稱及功能

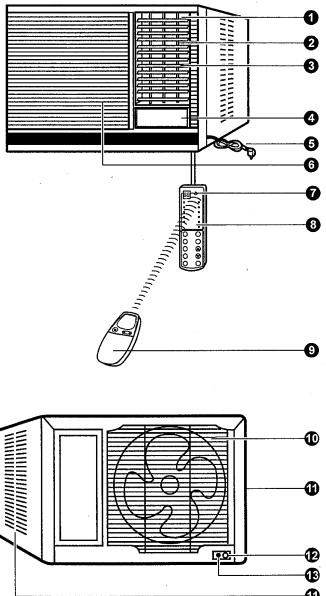
前面

- ① 吹出口
室內冷氣吹出部
- ② 縱導葉
冷氣吹出風向之左右調整
- ③ 橫導葉
冷氣吹出風向之上下調整
- ④ 面框飾板
- ⑤ 電源線
- ⑥ 吸風口
室內空氣吸入部
- ⑦ 紅外線接收器
- ⑧ 微電腦控制器
- ⑨ 遙控器

後面

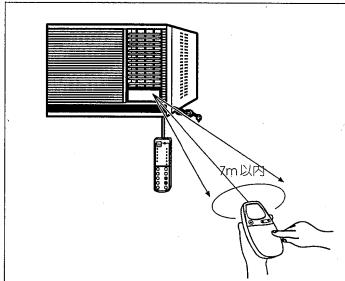
- ⑩ 排氣口
室外側散熱用空氣吹出部
- ⑪ 進氣口（兩側）
室外側散熱用空氣吸入部
- ⑫ 排水口
冷氣機內部凝結水、雨水之排出
- ⑬ 接地螺絲
引接接地線

下列各圖為右吹機型示意圖，與原實物非完全相同，如為左吹 R1 機型，則與下列圖示方向對稱。



■ 無線遙控發射器使用方法

- 發射器使用時需對著冷氣機遙控接收孔方向發射。
- 有效發射距離為距接收器 7m 以內。
- 發射後如主機有接收到訊號，即發出“噓”聲。
- 長期不使用時請取出電池。
- 電池壽命約一年，電力弱時請更換電池。



遙控器操作名稱

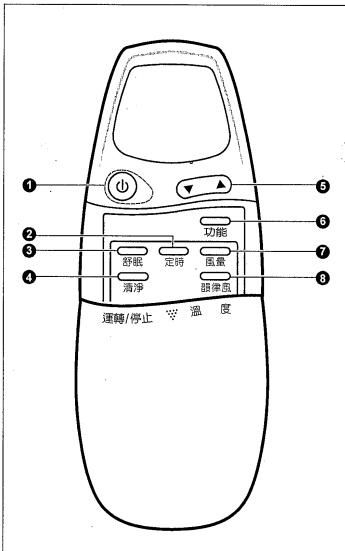
注意：

- 使用時請對準面框遙控接收孔發射。
- 本遙控器請妥為保管，請勿遺失或重摔受損。

- ① 運轉 / 停止按鍵
- ② 定時開機或定時關機設定按鍵
- ③ 舒眠設定按鍵
- ④ 淨淨設定按鍵
- ⑤ ▽溫度設定下降按鍵
- ⑥ △溫度設定上升按鍵
- ⑦ 功能選擇按鍵
- ⑧ 室內風量選擇按鍵
- ⑨ 調律風選擇按鍵

■ 遙控器無法使用時

當無線遙控器遺失或損壞時，請洽本公司特約服務中心。



使用方法

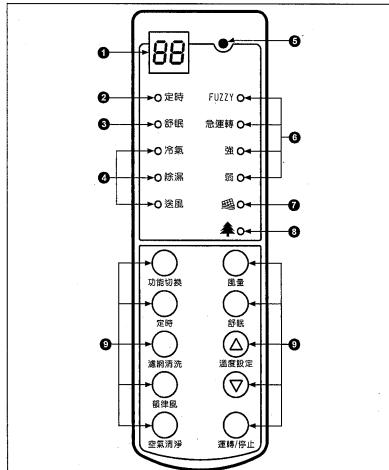
■ 冷氣機操作順序

- ① 先將所有的門窗關閉。
- ② 請將冷氣機電源線插頭插入插座。
- ③ 將微電腦控制器上的〈運轉/停止〉鍵按下，使冷氣開始運轉。
- ④ 將控制器上的〈溫度設定〉鍵，按至您所希望的室溫度數（經濟室溫為 26°C ~ 28°C）。
- ⑤ 再用控制器上的〈功能切換〉鍵，設定您所希望的功能，如冷氣、除濕、送風等，冷氣機即會依您所選擇的功能與設定的溫度運轉。
- ⑥ 您也可以再按其他的按鍵，如〈定時〉、〈舒眠〉……等附加功能，使您感覺更舒適，控制更方便。
- ⑦ 關機時，請按〈運轉 / 停止〉鍵。若本機長期不使用，請拔掉電源插頭。有關各項操作細節，請參閱以下說明。



微電腦控制器指示燈、按鍵名稱

- ① 室溫設溫定時指示燈
- ② 定時燈
- ③ 舒眠燈
- ④ 功能指示燈
- ⑤ 紅外線接收孔
- ⑥ 風量指示燈
- ⑦ 濾網清洗燈
- ⑧ 空氣清靜燈
- ⑨ 操作按鍵



使用方法

■ 微電腦控制器指示燈、按鍵及遙控器按鍵功能一覽表

名稱	功能簡介
運轉 / 停止鍵	<ul style="list-style-type: none"> ●做〈開機〉或〈關機〉用。
設定溫度鍵	<ul style="list-style-type: none"> ●第一次開機自動設定 25°C。 ●按 溫升鍵，每按一次提升 1°C，最大設定值為 30°C。 ●按 溫降鍵，每按一次降低 1°C，最小設定值為 16°C。
功能切換鍵	<ul style="list-style-type: none"> ●第一次開機自動設定〈冷氣〉功能。 ●每按一次由「冷氣」→「除濕」→「送風」→「冷氣」… 循環操作。
風量鍵	<ul style="list-style-type: none"> ●第一次開機自動設定〈FUZZY〉功能。 ●每按一次由「FUZZY」→「急運轉」→「強」→「弱」→「FUZZY」… 循環操作。 ●如欲有急速冷房效果請選擇急運轉，如欲較安靜請選擇強冷甚至弱冷，或者選擇 FUZZY。
定時鍵	<ul style="list-style-type: none"> ●做〈定時開機〉或〈定時關機〉用。 ●每按一次由「1」→「2」→……→「23」→「24」→「00」→「1」… 循環操作，共有 1~24 小時之定時之自動開機或關機設定。 ●「00」表示取消定時。
舒眠鍵	<ul style="list-style-type: none"> ●舒眠動作時冷氣機會自動緩和調整設定溫度提高 2°C。 ●可依需要做舒眠動作設定或取消。
韻律風鍵	<ul style="list-style-type: none"> ●可依需要使風向左右擺動或停止。
空氣清淨鍵	<ul style="list-style-type: none"> ●可依需要使空氣清淨功能動作或停止。 ●當空氣清淨燈亮時表示空氣清淨功能動作中。 ●集塵電板與光觸媒為同時同步動作。
濾網清洗鍵	<ul style="list-style-type: none"> ●濾網清洗燈恆亮或空氣清靜燈恆亮，表示過濾網或集塵網須清洗，清洗後插回機體上，也請按本鍵以重新計時，以便做下次之顯示。
室溫溫時指示燈	<ul style="list-style-type: none"> ●〈關機〉時顯示〈室內溫度〉。 ●〈開機〉時顯示〈設定溫度〉。 ●當按〈定時〉鍵時顯示〈定時時間〉，10 秒後恢復〈室內溫度〉或〈設定溫度〉顯示。 ●顯示〈LO〉表示室溫低於 10°C 以下。 ●顯示〈HI〉表示室溫高於 38°C 以上。
空氣清淨燈	<ul style="list-style-type: none"> ●本燈閃爍時表示空氣清淨裝置動作中。(集塵電板與光觸媒裝置同時動作) ●當機體運轉累計 1000 小時以上，此燈恆亮表示集塵電板需清洗，清洗後請按〈濾網清洗鍵〉歸零以重新計時。

使用方法

名稱	功能簡介
濾網清洗燈	●當機體運轉累計達 100 小時以上，此燈恆亮表示濾網需清洗，清洗後請按〈濾網清洗鍵〉歸零以重新計時。
舒眠功能	●當設定〈舒眠〉功能時，冷氣運轉 1 小時後設定溫度自動提升 1°C，再 0.5 小時後再提升 0.5°C，再 0.5 小時後，再提升 0.5°C (2 小時共提升 2°C)。
定時開機	●當冷氣〈關機〉中，可設定之時間，時間一到即自動開機。
定時關機	●當冷氣〈開機〉中，可設定之時間，時間一到即自動關機。
除濕功能	<ul style="list-style-type: none"> ●當設定〈除濕〉功能時，壓縮機每 6 分鐘運轉一次，停止一次 (即運轉 6 分鐘停止 6 分鐘)。 ●風扇則依室溫在 22°C 以上恆運轉，22°C 以下運轉 7 分鐘停止 5 分鐘。
急運轉	●當風量設定〈急運轉〉時，表示風扇馬達以最強風量吹出，具有快速冷房效果但聲音較強冷、羽冷為大。

功能說明

① 無線遙控器操作法

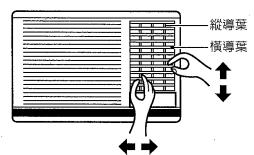
- 〈運動/停止〉、〈功能切換〉、〈溫度設定〉、〈定時〉、〈舒眠〉……等按鍵均與有線遙控器裝置相同。
- 操作遙控器最好對準冷氣控制器發射。
- 本無線遙控器使用 UM-4 電池。
- 為確保電池壽命，長期不使用時，請將電池卸下。
- 當使用無線遙控器無法有效操作時，請換新電池。



①

② 風向調整功能

- 橫導葉以手調整上下位置，可控制風向之高低。
- 本系列機種縱導葉係受〈韻律風〉鍵之控制，使其左右自動擺動風向，而使冷氣均勻地吹向室內各處，如果使縱導葉轉至所希望之方向，再關掉〈韻律風〉鍵，可使風圈固定吹向所希望的方向。
- 冷氣長期不使用時，請將橫導葉閉合。



②

③ 光觸媒原理簡介

- 本機除有電子集塵裝置之電子集塵電板外，尚有光觸媒濾網，兩者合併為本機之空氣清淨裝置。
- 本機使用新一代之二氧化鈦之光觸媒濾網，二氧化鈦使遇過之氣氧化及水分子產生氧化力極強之自由基，此自由基可分解大部份有機物質，達成除臭、殺菌、再

④ 奈米濾網

- 奈米濾網係以高科技之奈米材料混煉後射出成型而成，並經 SGS 抗菌試驗，證實對空氣中的金色葡萄球菌、大腸桿菌等有害微生物有抗菌作用。能阻斷病菌的細胞代謝，使其失去活性，並可分解空氣之異味分子，保持室內空氣清新，且效果持久。

保養方法

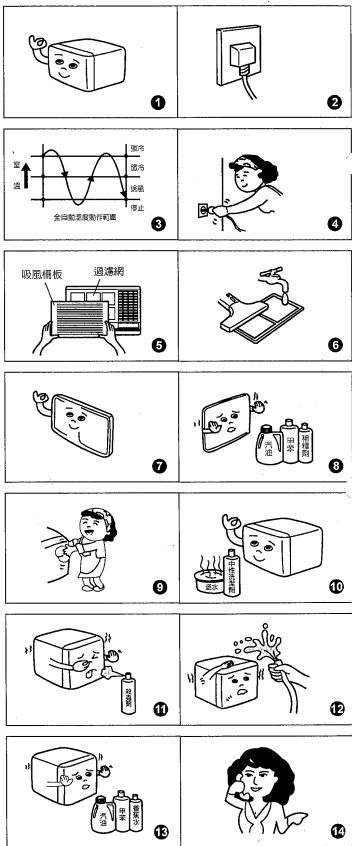
■ 使用上注意事項

- 本公司冷氣機有壓縮機 3 分鐘保護線路，啓動時，送風扇與壓縮機會同時運轉；但於使用中，如壓縮機暫停運轉，則 3 分鐘保護線路開始動作，3 分鐘後壓縮機會再啓動。
- 請勿以拔掉或插上電源插頭，作為冷氣機機關或運轉的操作，請使用冷氣機上的開/停鍵啟動機與關機用。
- FUZZY 控制乃本公司冷氣機獨特的功能，省電又方便。
- 冷氣機長期不使用時，請將電源插頭拔掉。
- 由雙手取下吸風柵板。
- 將過濾網從把手處施力上推後取下。
- 清洗過濾網，請使用清水、中性洗潔劑或吸塵器，洗清後晾乾再裝上（切勿烘烤或日曬）。
- 為確保冷氣機能夠發揮最大的冷氣能力、省電效果，保持新鮮的室內空氣，請每隔 1~2 週，務必清洗過濾網一次。
- 切勿使用 40°C 以上之熱水、揮發性之汽油、苯或稀釋劑等清潔。

保養方法

■ 面框、外箱的清洗

- 平常請用柔軟之乾布擦拭即可。
- 太髒時，請用溫水或中性洗潔劑擦拭，再用軟乾布擦乾。
- 請勿將霧露式殺蟲劑，直接噴向冷氣機。
- 請勿用自來水，直接沖洗冷氣機。
- 絕對不能用 40°C 以上之熱水、香蕉水、汽油或甲苯等揮發性物質擦拭，以免傷及外觀。
- 使用 1~2 年後，如要清洗內部時，請洽本公司特約服務中心。



保養方法

■ 集塵電板之清洗，及光觸媒濾網之更換

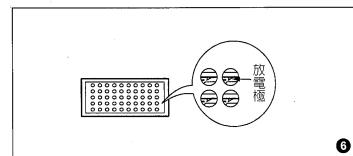
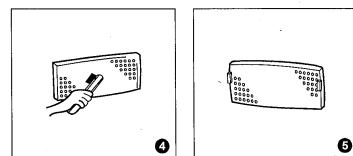
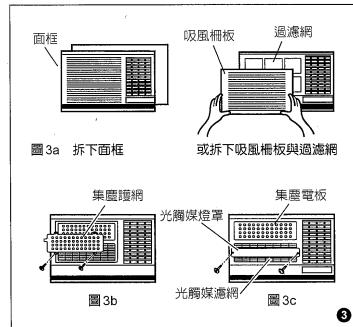
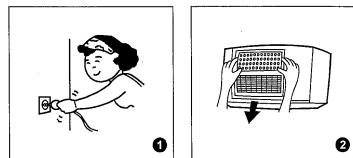
- 清洗前，請先拔掉電源。
- 將集塵電板小心取下，以“魔術膠”洗劑均勻噴灑於上，放置 15~20 秒。
- 依各機種別之需分別拆面框或吸風柵板與過濾網如圖 3a。
- 當空氣清淨器太髒欲拆下清洗時，請以螺絲起子卸下集塵護網之螺絲，並取下集塵護網，及集塵電板如圖 3b。
- 光觸媒濾網如太髒，空氣過不去時須更換，請以起子卸下光觸媒燈罩螺絲，取下燈罩及燈管後，取出光觸媒如圖 3c。
- 本機之光觸媒濾網請用清水清洗，為確保功效請每 3~6 個月清洗一次，清洗完後置於日光下曝曬 6 小時以上，並建議三年更換新濾網一次如圖 3c。
- 請向本公司服務中心購買新濾網更換。
- 上皆裝設好後，再將面框蓋板蓋上。〔依拆下時之動作反向之循序裝回〕

- 用長毛軟刷或洗衣用鬃毛刷輕輕刷洗，效果佳，或用中性洗潔劑刷洗亦可，請放於陰涼處陰乾。

- 集塵電板清洗後，再置入固定框時，請注意有上下之分，裝好後，再將面框蓋板蓋上。
- 以上皆裝設完成後，請將吸風柵板裝回。

▲ 注意

- 空氣清淨指示燈 “▲” 恆亮時，須做保養，清洗完畢再裝回原位。
- 放電極非常銳利，清洗時請注意避免刮傷手指。
- 保養週期會因房屋環境而異。
- 吸風柵板如果沒有定位，則空氣清淨器將無法運轉。
- 光觸媒濾網較難處理：光觸媒濾網因年久不堪使用換新後，原舊之光觸媒濾網拆下後請火化成灰來處理，切勿隨一般垃圾丟棄。
- 光觸媒用紫外光是屬軟長波範圍 UVA，基本上不傷人體，但亦請勿直視之，也不可讓小孩觸摸後沾食。



使用注意事項 △

■ 下述現象不是製品的異常及故障

① 三分鐘停止裝置（保護裝置）

下述的情形，係由於冷氣機保護裝置動作的原因，並非冷房(微電腦除濕)運轉不動作，經過3分鐘後，保護裝置自動回復，冷氣機即能重新運轉。

- 當開窗溫度設定鍵或室內溫度達到設定溫度時，壓縮機即停止運轉。
- 當冷氣機運轉中，關機後立刻再開機時，壓縮機會不起動。

② 韻音

- 冷氣開始運轉後，及冷氣停止後，從室內機發出“啾啾”的聲音及運轉中的水流聲，這些是冷媒的流聲。
- 運轉中，從冷氣發出“ㄉㄉ ㄉㄉ”的聲音，是冷氣機本體體溫度而熱脹冷縮所產生的聲音。

③ 霧

- 當冷房或微電腦除濕運轉中，在吹出口附近，發生霧狀現象，這是因為吹出的冷風，冷卻室內空氣成為霧狀現象。

④ 臭味

- 在室內機部分，有可能發生臭味現象，這是因為室內傢俱、地毯、衣物、雜物等的臭味及煙味被室內機吸進後，再吹出的原因。

⑤ 結露現象

- 室內空氣溫度連續在80%以上時，自冷氣經過長時間冷房運轉，在冷風吹出口附近，可能發生結露現象，而且有水滴滴下。

緊急處理方法 ▲

⑥ 有燒焦味時

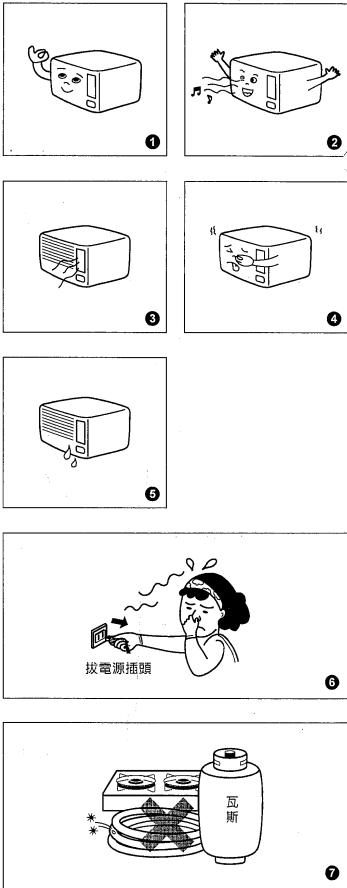
- 發生異常時（有燒焦味等）須立即停止運轉並拔掉電源插頭。

- 若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。

● 請速與服務中心或就近經銷商洽詢。

⑦ 瓦斯漏氣時

請關掉瓦斯開關，但不要處理冷氣機，因電源插頭拔掉時，產生火花會引起爆炸的危險。



故障排除

■ 冷氣不冷時

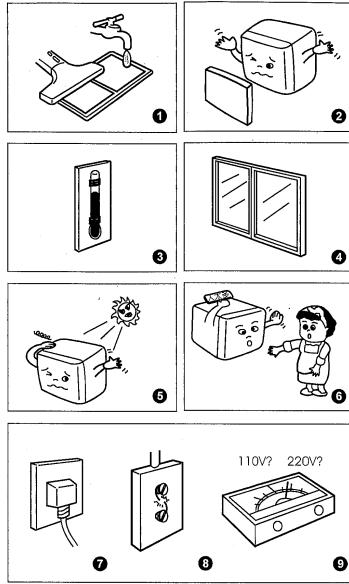
- 1 過濾網是否忘了清洗？
- 2 冷氣吹出口有無障礙物阻擋？
- 3 溫度設定是否適當？
- 4 門窗是否關妥？
- 5 日光有無直接照射室內？
- 6 室內人員是否太多？

故障排除

- 1 冷氣機完全不能動作時
- 2 電源插頭是否鬆脫？
- 3 保險絲有否燒毀？
- 4 電源是否符合要求？

△ 注意

- 一般110V機型，電源電壓的使用範圍需99V~121V；220V之機型，電源電壓的使用範圍需198V~242V。
- 電壓太低時，請洽電行或本公司特約服務中心。



■ 以下的現象，不是製品異常或故障

- 房子的溫度連續在80%以上時，冷氣機長時間運轉後，冷風吹出口附近會結露，並產生滴落現象。
- 剛啓動或停止後，會有微小的“嘶嘶”聲或運轉中有流水聲，這是冷媒流動的聲音。
- 冷氣機運轉時，底座因與外界冷熱交換而有少許冒汗現象。
- 當室內的傢俱、地毯、衣服等物有異味時，於冷氣機送風中會更加明顯。

- 當您檢查上述各項，卻仍發現冷氣機不正常時，竭誠歡迎您通知本公司特約維修服務中心，服務人員立刻會親切為您服務。（特約維修服務中心電話請參閱所附全省服務中心一覽表）。